

D 10 Jahre Garantie Bei häufigem Gebrauch gelegentlich Lochstempel ölen.
Achtung: Garantie umfasst keine Ersatzteile wie z.B. Lochpfeifen

GB 10 years warranty If hole punch is used frequently, cutters should occasionally be oiled.
Attention: Guarantee does not include spare parts i.e. spare drills.

F 10 ans de garantie Huiler les poinçons de temps à autre en cas d'utilisation fréquente.
Attention: la garantie ne s'applique pas aux pièces de rechange, par exemple: les poinçons

NL 10 jaar garantie Bij veelvuldig gebruik stanzen af en toe 'n druppeltje olie geven.
Let op: garantie geldt niet voor reserve onderdelen, zoals reserve stanzen

E 10 años de garantía En caso de uso frecuente, recomendamos engrasar las espigas de vez en cuando.
La garantía no incluye piezas de recambio, por ej. punzones.

I 10 anni di garanzia In caso di usi frequenti, si consiglia di oliare ogni tanto i punzoni.
Attenzione: la garanzia non include i pezzi di ricambio come, ad esempio, i punzoni.

P Garantia 10 anos Se o furador é usado frequentemente, os cortantes devem ser oleados de vez em quando.
A garantia não inclui peças de substituição, por exemplo punções

GR 10 χρόνια εγγύηση Αν το περφορατέρ χρησιμοποιείται συχνά, τα τρυπάνια θα πρέπει περιστασιακά να λαδώνονται.
Προσοχή: Η εγγύηση δεν περιλαμβάνει ανταλλακτικά όπως π.χ. ανταλλακτικά κοπίδια.

PL 10 lata gwarancji Przy regularnym używaniu należy od czasu do czasu oliwić ostrza.
Uwaga: gwarancja nie obejmuje ostrzy i części zamiennych.

RUS гарантийный срок 10 года При частом употреблении время от времени смазывать пружинный механизм.
Гарантия не распространяется на запасные части, например запасные пробойники

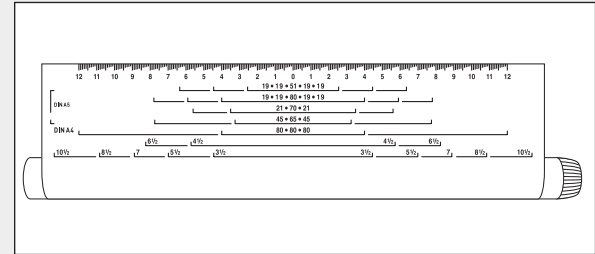
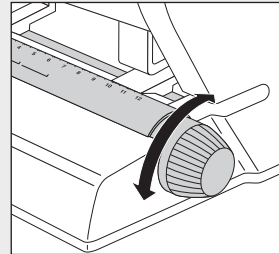
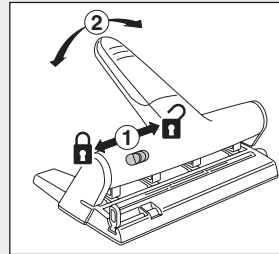
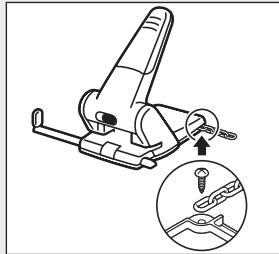
CZ 10 roky záruka Při častém použití promazat příležitostně děrovací raznice.
Upozornění: Záruka se nevztahuje na náhradní díly např. děrovací segmenty

H 10 év garancia Gyakori használat esetén javasolt a lyukasztórudat néha megolajozni.
Figyelem: a garancia a kellekékre nem vonatkozik.

SLO Ima 10-letno garancijo Pri vsakodnevni uporabi priporočamo mazanje mehanizma z oljem.
V garancijo niso zajeti nadomestni deli kot npr. nadomestno ulje.

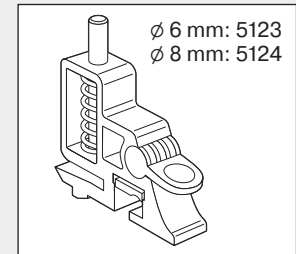
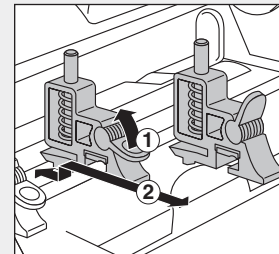
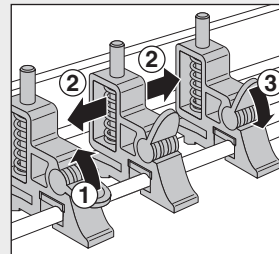
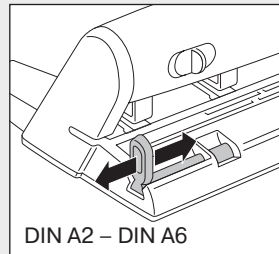
HR Garancija 10 godine Pri čestoj upotrebi preporučamo podmazivanje mehanizma uljem.
Garancija ne obuhvaća rezervne dijelove kao npr. rezervni nož.

TR 10 yıl garantili Eğer perforator siklikla kullanılıyorsa, belli aralıklarla pimi yağlanmalıdır.
Dikkat : Garanti yedek parçalar için geçerli değildir. Örn : Yedek Pimler



Locher Perforator

AKTO
LEITZ 5114



Designed by Leitz

www.leitz.com

Esselte Leitz GmbH & Co KG
70447 Stuttgart · Germany

By Esselte Corporation